

## El papel de El País y El Mundo en la creación del mito de Bin Laden

Por Flora Marín, José María Caminos, José Ignacio Armentia y Aintzane Alberdi\*

### Artículo Resumen

**Resumen:** Durante los seis meses posteriores a los ataques del 11 de septiembre contra las Torres Gemelas de Nueva York, El País y El Mundo, como otros muchos medios, dedicaron una gran cantidad de espacio a la figura de Osama Bin Laden. A través del análisis de los textos publicados por ambos medios entre septiembre de 2001 (ataque de Nueva York) y marzo de 2002 (últimas acciones en las montañas de Afganistán para atrapar al saudí) se comprueba que se traza una semblanza del líder de Al Qaeda que coincide con el perfil del héroe-antihéroe trazado por autores como Joseph Campbell, Luis Alberto de Cuenca, Otto Rank y Rollo May, entre otros. La prensa en sus informaciones, crónicas y comentarios sobre Bin Laden dan una imagen del mismo que, en muchas ocasiones se acerca más al arquetipo del héroe clásico que a la del terrorista más buscado del mundo. Así, elementos simbólicos de la mitología heroica, como el físico singular, el carácter mesiánico, la ubicuidad, las cuevas, el caballo, etc...aparecen, curiosamente, asociados a la figura de Bin Laden. En esta investigación se han analizado 343 textos del diario El País y 125 de El Mundo.

**Abstract:** During the six later months to the attacks of 11 September against the Twin Towers of New York, El País and El Mundo Spanish newspapers, like other many media, dedicated dedicated a large quantity of space to the figure of Osama Bin Laden. Through the analysis of the texts published by both media between September of 2001 (attacks of New York) and March of 2002 (last actions in mountains of Afghanistan to catch Laden) is verified that a biographical sketch of the leader of al Qaeda agrees with the profile of the hero-antihero, designed by authors as Joseph Campbell, Luis Alberto de Cuenca, Otto Rank, Rollo May and others. The newspapers, in their information, chronicles and comments about Bin Laden give us an image or him that, in many occasions, is closer to archetype of the classical hero than to the most wanted terrorist of the world. Thus, symbolic elements of heroic mythology, like the singular appearance, the messianic character, the caves, the horse...appear, curiously, associates to the figure of Bin Laden. 343 text of El País and 125 of El Mundo have been analyzed in this research.

Palabras-clave: Mito, Simbología, Osama Bin Laden, Prensa, El País, El Mundo.

Key-words: Myth, Symbols, Osama Bin Laden, Press, El País, El Mundo

El contenido de este artículo está basado en una investigación financiada por la Universidad del País Vasco (1/UPV 00016.323-H-14642/2002)

### 1. Introducción

Después del 11 de septiembre El País y El Mundo, entre otros muchos medios de comunicación escritos y audiovisuales, consumieron mucha tinta para hacer llegar a sus lectores la imagen del sujeto que se había convertido no solamente en el enemigo número uno de la civilización occidental, sino también en el blanco y objetivo que desencadenaría una guerra.

El planteamiento inicial de nuestra investigación consistía en analizar durante los seis meses posteriores al atentado de las Torres Gemelas (del 11 de septiembre de 2001 al 11 de marzo de 2002) cuál fue la estrategia, premeditada o no, de construcción mítica seguida por ambos periódicos. Sin embargo, finalmente estudiamos también en su totalidad los mencionados septiembre y marzo, por lo que el número total de meses investigado fue de siete.

A través del análisis de ambos diarios, hemos tratado de comprobar hasta qué punto los medios de comunicación en sus informaciones, comentarios y opiniones sobre Bin Laden utilizan una serie de estereotipos que acercan dicha figura al perfil del héroe-antihéroe definido por las contribuciones que autores como Joseph Campbell, Luis Alberto de Cuenca, Otto Rank y Rollo May, entre otros, han trazado en sus diversos estudios al respecto.

Sus investigaciones nos han servido para delimitar en una ficha base cuáles son aquellos aspectos tanto físicos como psicológicos que caracterizan a la figura heroica. Todos estos autores coinciden en reconocer en el héroe no solamente un trayecto vital común, sino también una serie de características que aún matizadas por las diferentes culturas están presentes en todos los héroes.

Bin Laden, como enemigo o como héroe, encaja a la perfección en este molde forjado por la tradición, el inconsciente colectivo, o la imaginación de la humanidad. Como puede verse en la figura nº 1, el análisis de los datos relativos a Bin Laden se han organizado en cuatro grandes grupos: "Rasgos físicos", "Rasgos psicológicos", "Símbolos" y "Figuras". Es decir, incidiríamos en los aspectos que según los referidos autores caracterizan al héroe clásico. Dentro de los rasgos físicos se incluyeron apartados tales como las alusiones a "los ojos", "rostro", "manos", "cuerpo en general" o "aspecto físico singular" de Bin Laden.

Por lo que se refiere a los rasgos psicológicos, dicho bloque se dividió en los subapartados siguientes: "marcado por el destino", "atributos positivos", "atributos negativos", "figura protectora", "figura mesiánica", "sacrificio", "misterio", "espiritualidad", y "distante".

Dentro del grupo de los símbolos se han incluido "las armas", los "poderes mágicos", "el caballo" y los diferentes "espacios simbólicos". Por último, se ha prestado una especial atención a las distintas figuras que aparecen citadas en relación con Osama Bin Laden, como es el caso de "los amigos y protectores", "la mujer", "el padre" o "la madre".

En total, tal y como puede comprobarse en el gráfico número 1, durante el periodo estudiado se han analizado 343 textos de El País, mientras que el número de los correspondientes a El Mundo se ha situado en 125.

Por otra parte (gráfico nº 2), de todos estos textos, se han extraído 616 registros en el caso de El País y 230 en el de El Mundo, relativos a los aspectos concretos relacionados con la personalidad del héroe clásico. La diferencia entre ambas cifras se explica porque en un mismo texto se pueden incluir al mismo tiempo datos referentes a diferentes aspectos de Osama Bin Laden (rasgos físicos y psicológicos, elementos simbólicos y figuras, etc.).

Una primera comparación entre ambos medios nos permite comprobar que, en términos absolutos, el número de registros correspondientes a El País es muy superior al obtenido de El Mundo. Sin embargo, desde el punto de vista de nuestro estudio cabe otorgar un mayor interés a los porcentajes que muestra cada medio a los diferentes aspectos ligados a la construcción del mito en torno a la figura de Osama Bin Laden que a los propios valores absolutos.

Como puede observarse en los gráficos 3 y 4, los porcentajes de registros obtenidos de cada periódico para cada uno de los cuatro grandes apartados de la investigación no difieren en exceso. El Mundo parece haber prestado una mayor atención a los rasgos físicos de Bin Laden y a las figuras (amigos, padres, mujeres...) relacionadas con dicho personaje que El País, que, a su vez, ha puesto un mayor acento en los aspectos psicológicos y simbólicos del mismo.

## 2. Rasgos físicos

Como ya se ha señalado, la primera cuantificación del estudio ha tenido como objeto las características físicas del protagonista (ojos, manos, cuerpo...), especialmente a aquéllas que aluden a un aspecto físico singular. Robert Fisk, en una crónica publicada por El País el 16 de septiembre de 2001, nos describe al saudí en los siguientes términos: "Osama Bin Laden es un hombre alto y delgado (...). Su altura sobrepasa a la de todos sus acompañantes. Los ojos estrechos y la larga barba (...). La barba un poco más gris (que en los años 80) pero con la misma fiereza insaciable (...)". En esta misma publicación, Enric González aludía (21/12/2001) al "físico inconfundible" del líder de Al Qaeda (1,95 metros).

También El Mundo apunta a esta fisonomía específica propia de los mitos. En un reportaje firmado por Jason Burke (28/12/2001), Brian Fyfield-Shayler, el antiguo profesor de inglés del líder de Al Qaeda, lo describe de esta manera: "Era más alto y más guapo y tenía mejor aspecto que la mayoría de los demás chicos".

En otras ocasiones, se insiste en los ojos del protagonista. Así, Rash Erfan (16/9/2001) en una crónica titulada "Mi hermano Bin Laden" y publicada en El Mundo indica que el saudí "tiene 44 años y rasgos atezados. Sus ojos grandes y profundos y la nariz larga revelan el origen yemení de su padre. También es un hombre menudo y delgado, de miembros largos y casi frágiles, muy distinto a los robustos saudíes o a los asiáticos persas".

Como podemos comprobar en el gráfico nº 5, tanto El País como El Mundo dedican, en valores absolutos una atención similar a los rasgos físicos de Osama Bin Laden (10 y 9 registros, respectivamente).

Sin embargo, en términos relativos, mientras El Mundo dedica el 3,9% de todos sus registros a la fisonomía del saudí; el porcentaje de El País se queda en el 1,6. En cualquier caso, ambos medios dedican una atención claramente secundaria a este apartado, en comparación con el resto de los aspectos que definen la simbología del héroe.

## 3. RASGOS PSICOLÓGICOS

Dentro de este apartado sobre los rasgos psicológicos hemos englobado una serie de aspectos sobre características psicológicas de Bin Laden que aparecen reflejadas en los textos de El País y El Mundo y que hacen referencia a las siguientes cualidades:

Distancia: En los textos publicados aparece Bin Laden con una personalidad marcada por la distancia y la dificultad de accesibilidad del común de los mortales al personaje. Nos encontramos así ante un líder del que se desconoce siempre su paradero, esquivo, bien protegido y oculto. Un personaje que siempre está acorralado, pero que es inalcanzable para sus perseguidores. A pesar de la rápida victoria en la guerra de Afganistán, Bin Laden sigue en paradero desconocido. Se multiplican las hipótesis, pero aún hoy sigue inalcanzable para los que le buscan.

El 27 de enero de 2002 Bárbara Proust escribía en el diario El País un artículo de opinión titulado "Los presos de Guantánamo" en el que la autora afirma que "la incapacidad de coger a Bin Laden y al mulá Omar es lo que molesta a EEUU y lo que hace que se ensañen con los presos de Guantánamo".

El Mundo, por su parte, publicaba en diciembre de 2001 una crónica de David Jiménez en la que se dice que "centenares de guerrilleros tribales avanzaron ayer a través de la zona montañosa de Tora Bora, al este de Afganistán, en persecución de un grupo de árabes entre los que podría estar Osama Bin Laden".

Espiritualidad: La imagen del dirigente de Al Qaeda está estrechamente vinculada a un profundo componente de espiritualidad. Bin Laden no es un terrorista cualquiera. Su actividad está marcada por el deseo de purificar al mundo árabe de las influencias occidentales. Permanentemente invoca la ayuda divina para la victoria sobre los enemigos infieles y construye su imagen basándola en la identificación con la figura del profeta Mahoma.

El 25 de setiembre de 2001, El País publica una información de la agencia AFP titulada "Bin Laden invoca la ayuda de Dios para vencer la nueva cruzada de Bush" en la que se afirma que el dirigente saudí ha invocado "la ayuda de Dios para vencer a las fuerzas del mal y de la injusticia y para destruir la nueva cruzada sobre tierras de Afganistán y Pakistán".

Esta referencia a la espiritualidad de su combate aparece también en El Mundo en una crónica de David Jiménez publicada el 29 de setiembre de 2001 en la que se afirma que "Osama Bin Laden dijo en una ocasión que si le mataban o apresaban al día siguiente el mundo se encontraría con 100 Osamas Bin Laden".

Misterio: Una característica vinculada a la distancia es el misterio que rodea siempre la imagen de Bin Laden. A pesar de todos los recursos puestos en marcha para su detención, Bin Laden desaparece misteriosamente antes de que la guerra termine. Su paradero sigue siendo un misterio y a pesar de que se ha puesto precio a su cabeza y de ser calificado como el hombre más buscado del mundo, nadie aún hoy sabe dónde se encuentra.

El Mundo, en una crónica de Tony Allen-Mills publicada el 31 de octubre de 2001 titulada "¿Por qué no encuentran a Bin Laden?", afirma que "el monstruo se ha convertido en un fantasma y comienza a atemorizar a esos planificadores de EEUU que creyeron poder encontrarle".

Esta referencia al misterio que rodea al dirigente de Al Qaeda la encontramos también en El País, en una crónica de Javier Valenzuela publicada el 14 de setiembre de 2001 titulada "El enemigo en la sombra", en la que se afirma que "aunque las sospechas se centran en Bin Laden ¿dónde está el millonario saudí convertido en caudillo de la yihad? ¿Cuál es su centro de operaciones? ¿Quiénes son sus padrinos?".

Sacrificio: En los meses analizados son constantes las referencias a las situaciones de padecimiento y sacrificio al que se encuentra inmerso el líder de Al Qaeda. La fatalidad en la que se encuentra inmerso que hace que prefiera morir antes que rendirse, las referencias al martirio o incluso al autossuicidio, su capacidad de sacrificio puesta a disposición del pueblo de Afganistán, etc. son referencias permanentes en los artículos publicados.

El País, el 16 de noviembre de 2001, publica un texto de opinión de William Safire titulado "El poder dictatorial de Bush", en el que se afirma que "es improbable que Bin Laden se rinda, es mucho más probable que "opte por lo que él considera un martirio, esa elección del suicidio sería suya".

Estas referencias a la voluntad de sacrificio de Bin Laden las encontramos también en El Mundo. Así por ejemplo, Alfonso Rojo escribía en una crónica publicada el 19 de noviembre de 2001 titulada "EEUU dice que Bin Laden está cercado y no podrá escapar de Afganistán" que "dada la personalidad de Bin Laden, parece improbable que opte por escabullirse al extranjero disfrazado de mujer o decida ocultarse en un país vecino, tras afeitarse y haciéndose pasar por un inocuo comerciante (...)".

Figura mesiánica: En los textos estudiados aparece también la relación entre la lucha iniciada por Bin Laden contra los intereses mundiales de los Estados Unidos y la figura de él como un mesías que viene a salvar al Islam de la maldad estadounidense. Así, encontramos en los textos vinculaciones entre sus formas de lucha y la Guerra Santa, o la lucha contra lo que denomina imperio del mal, o la referencia a Bush como el jefe de los infieles y a sí mismo como iniciador de un castigo ejemplar contra el mal. Bin Laden se presenta a la gente como el mesías salvador del islam frente al infiel, del que opina que cualquier castigo, sea el que sea, es válido.

El Mundo reitera esa imagen mesiánica del líder saudí. En una clarificadora crónica sin firma publicada el 14 de diciembre de 2001 titulada "La pistola humeante de Osama Bin Laden", se afirma lo siguiente: "El video refleja, además, la inmensa megalomanía del personaje, adulado por un entorno servil que jalea su hazaña de haber matado a miles de inocentes con vívidas descripciones del entusiasmo que suscitaron las imágenes de las Torres en el mundo árabe. Y los que creíamos en su culpabilidad quedamos ayer espantados por la crueldad y el mesianismo de este malvado personaje que parece sacado de un cómic, pero utiliza una palanca tan poco digna de risa como el fanatismo religioso".

También en El País encontramos referencias a esa figura mesiánica de Bin Laden. El 14 de diciembre de 2001 publica un texto de opinión titulado "Bin Laden se confiesa", en el que se dice que el líder saudí "contempla con naturalidad el holocausto del 11-S como la apoteosis de la guerra santa a la mayor gloria de Alá. Dios es la palabra más citada en la relajada charla de Bin Laden y sus huéspedes".

Figura protectora: Desde el lado de los musulmanes también aparece frecuentemente de la imagen de un Bin Laden vinculado al salvador y protector del Islam. El agradecimiento hacia su figura y el reconocimiento de la validez de su lucha son referencias permanentes del campo de los amigos del líder saudí. Protector del Islam que nunca ha matado a inocentes, héroe que defiende a los débiles frente a los fuertes, dirigente de la lucha por la liberación del mundo, son algunas de las referencias a la imagen de un Bin Laden que emerge también como el protector de los musulmanes.

Las referencias a esta figura de protección las encontramos también tanto en El País como en El Mundo. El 20 de diciembre de 2001, el diario El País publicó un texto de opinión de Javier Valenzuela titulado "Occidente y el islam" en el que este periodista afirma que "gran parte de los gobiernos musulmanes recibieron el video de Bin Laden con grandes dudas y teorías conspirativas. Gran desconfianza hacia Occidente por el doble rasero en el enfrentamiento israelo-palestino. Mientras prosigue la caza de Bin Laden, nuevas generaciones de terroristas kamikazes se están forjando en las ciudades y los campamentos de refugiados del mundo árabe y musulmán".

En el diario El Mundo encontramos también claras referencias a esa figura protectora de Bin Laden. Jason Burke –analista del diario británico The Observer enviado especial a la guerra de Afganistán– publicó un reportaje titulado "Osama Bin Laden" el 28 de diciembre de 2001 en el que se afirma: "La temporada que Bin

Laden pasó luchando contra los rusos resultó ser decisiva. Fue entonces cuando dio el paso desde el joven estudioso y contemplativo que era al respetado caudillo de masas, curtido en mi batallas, en que se convirtió”.

“Fuentes de la CIA han calculado que Bin Laden aportaba a la guerra santa, tirando por lo bajo, unos 50 millones de dólares al año. Un veterano ha asegurado que durante los combates en torno a Jalalabad vio al saudí al borde de una carretera cubierto de barro de los pies a la cabeza repartiendo comida, botas y ropas a los muyahidin”.

Atributos negativos: Tanto El País como El Mundo inciden frecuentemente en sus informaciones en los rasgos negativos del personaje. Se trata de presentar aspectos que desprestigian y descalifican a Bin Laden. Las referencias son múltiples y en numerosas informaciones. Los calificativos más frecuentes son los siguientes: cerebro de los atentados del 11 de Septiembre, disidente saudí, fugitivo, el hombre más buscado del mundo, líder de la organización terrorista Al Qaeda, cerebro de la yihad contra EEUU, enemigo público número uno, ominoso, fanático, enemigo en la sombra, furibundo disidente, saco de basura, monstruo sanguinario, etc.

El País, en una crónica del 12 de setiembre de 2001 titulada “Bin Laden, el hombre que odia”, destaca como aspectos negativos del personaje los siguientes: “Considerado inspirador de los atentados contra las Torres Gemelas de 1993 y 2001. Rusia le considera el financiador de la guerrilla chechena. El FBI le considera el enemigo número 1 de EEUU”.

Por su parte, El Mundo también incorpora en sus textos un buen despliegue sobre las características negativas del personaje. El 14 de octubre de 2001 Ana Romero firmaba una entrevista con el escritor Tahar ben Jelloum, en la que afirma: “Al Qaeda es una secta liderada por un gurú, Osama Bin Laden, que enseña a la gente a matar. Se cree un iluminado. Me da miedo. Él y todo este asunto. No se trata de un estado, ni de un partido político. Es algo muy peligroso”.

Atributos positivos: Los medios de comunicación también han contribuido a realzar una imagen positiva de Bin Laden. En bastantes ocasiones se presenta al líder saudí como un pensador reflexivo, educado, carismático, con una sólida formación intelectual, generoso y occidentalizado. En definitiva, uno de los personajes más famosos del mundo.

Así, Grace Wellman –esposa de Tom Wellman, quien durante 5 años fue piloto privado de Mohamed Bin Laden– en una crónica titulada “las fotos del padre de Bin”, publicada el 16 de diciembre de 2001, hace una destacada defensa de la familia Bin Laden y la describe de la siguiente forma: “Yo les debo a los Bin Laden algunos de los mejores momentos de mi larga vida de 78 años. Como esposa de Tom Wellman, piloto personal de la familia, tuve la oportunidad de presenciar un estilo de vida inimaginable para la mayoría de las personas. Todavía recuerdo la impresión que sentí al subir por primera vez la escalera de mármol italiano del palacio del jeque Mohamed Bin Laden en la ciudad de Jeddah, en Arabia Saudí”.

El País, por su parte, en una información de la Agencia France Presse aparecida el 2 de enero de 2002 y titulada “Osama Bin Laden, personalidad del año” destaca que el dirigente saudí ha sido elegido “personalidad del año 2001 por los lectores del diario canadiense Globe and Mail”.

Marcado por el destino: Las referencias en los textos de El País y El Mundo a un Osama Bin Laden predestinado a dirigir la lucha contra los infieles son ciertamente escasas.

El País no incluye más que una información en la que de forma colateral puede vincularse con cierta predestinación hacia el cometido de dirigente musulmán.

En El Mundo encontramos siete inserciones. Una de ellas, publicada el 16 de setiembre de 2001, se trata de una crónica titulada "Mi hermano Bin Laden" y firmada por Rash Erfan en la que se afirma: "...el privilegiado Bin Laden realizó estudios islámicos hasta 1972, en que consiguió el título de sheik (sabio). Después completó su formación con sendas licenciaturas en economía y en ingeniería, pero la gran inflexión de su vida se daría con motivo de su enrolamiento, con un grupo de jóvenes saudíes, en la guerra de Afganistán, en la lucha contra el Ejército soviético. Aunque en 1981 regresó a Arabia Saudí, ya era otro hombre. En primer lugar, porque se había empapado del fervor religioso de un pueblo que se alimentaba de consignas religiosas para afrontar la batalla y, en segundo, porque recibió una refinada y completa formación militar".

Tanto El Mundo como El País dedican una atención especial en sus textos a potenciar los rasgos psicológicos de Osama Bin Laden. La mayor parte de sus informaciones están orientadas a destacar estos aspectos, en un porcentaje que va del 40,4% del total de sus textos en El Mundo, al 42,4% en el caso de El País (ver gráficos 3 y 4). De acuerdo con estos datos podemos concluir dos aspectos importantes. En primer lugar que tanto El Mundo como El País prestan la mayor atención de sus textos a potenciar rasgos psicológicos, y, en segundo lugar, que lo hacen en un porcentaje similar.

Por lo demás, el tratamiento que El País y El Mundo hacen de los rasgos psicológicos de Osama Bin Laden de acuerdo con cada una de los aspectos específicos que aquí hemos explicado, lo podemos ver concretado en el gráfico nº 6.

Un primer aspecto que queremos destacar al estudiar este gráfico es que tanto El Mundo como El País inciden en cualidades diferentes, por lo que sólo en raras ocasiones se produce la coincidencia. De hecho, la única coincidencia entre los dos diarios se produce en el número de textos que tratan de destacar valores positivos del personaje, un 4,70% del total de los textos sobre rasgos psicológicos en El Mundo, y un 5% en el caso de El País.

La falta de coincidencia nos sitúa ante un aspecto que, como veremos más adelante, es bastante significativo, ya que de por sí demuestra políticas informativas diferentes en cada uno de los dos diarios.

El Mundo hace un mayor hincapié en las informaciones relacionadas con la espiritualidad del personaje, la influencia del destino, la figura mesiánica de Bin Laden, la fatalidad y el padecimiento al que está sometido y una figura protectora vinculada a la defensa y salvación del islam.

El País, por su parte, destaca fundamentalmente aspectos relacionados con la distancia y el halo de misterio que rodea al personaje y hace un esfuerzo muy especial en destacar sus atributos negativos. Nada menos que el 36,80% de sus textos buscan esta última finalidad.

Queremos destacar aquí el porqué del diferente tratamiento informativo que hacen estos dos diarios sobre los rasgos psicológicos de Osama. La mayor parte de los textos que se incluyen en este apartado hacen referencia a hechos que Bin Laden realizó en el pasado o que se le atribuyen a él. Su presencia en Afganistán combatiendo a la URSS, su amistad con los EE.UU., los enfrentamientos con la familia saudí, etc. son temas recurrentes en este apartado.

Se trata pues de textos que no se fundamentan en datos informativos actuales, sino que se construyen fundamentalmente con materiales de archivo, por lo que la dependencia del periodista hacia las fuentes de información activas es muy reducida.

En este tipo de textos, el periodista tiene un amplio margen de iniciativa y, aunque recurra a una fuente de información común como son los archivos, tiene una mayor disposición a la hora de tratar los temas que son de su interés, con lo que la posibilidad de diferenciarse de la competencia es bastante mayor.

Estamos, como veremos en el apartado siguiente, ante un elemento de importancia ya que al referirse a los rasgos psicológicos, el periodista mantiene una iniciativa bastante grande y se diferencia claramente de los medios de la competencia.

#### 4. RASGOS SIMBÓLICOS

Dentro del apartado que hemos dedicado a los rasgos simbólicos hemos recogido una serie de aspectos sobre características simbólicas de Bin Laden que aparecen reflejadas en los textos de El País y El Mundo y que hacen referencia a las siguientes cualidades:

**Espacios simbólicos:** En este apartado hemos incluido los textos referentes a cuevas, túneles, etc., e incluso el referente de "Tora Bora" como elemento más representativo de todo ello. También se han recogido referencias concretas a la ciudad de Kandahar, como un espacio simbólico singular; así como a las montañas, al Himalaya, e incluso a determinadas islas.

Para referirse a los espacios simbólicos el diario El Mundo publicó el 28 de octubre de 2001, por mediación de Rubén Amón, un crónica titulada "El escondite europeo de Osama Bin Laden", en la que se dice: "Por fuera, un garaje. Por dentro, una mezquita. El número 50 de la calle Jenner aloja la principal base europea de Bin Laden. El imán del templo clandestino rechaza las acusaciones, pero la CIA y el Tesoro de EEUU creen que el turbio aparcamiento encubre una red de financiación y reclutamiento de Al Qaeda".

"El presunto subterfugio de Osama lleva abierto 11 años sin apenas sobresaltos ni inspecciones. Es verdad que la policía italiana ha promovido redadas ejemplares a instancias de la CIA, pero ninguna prueba concluyente justifica el cierre preventivo del templo".

También El País se refiere en muchas ocasiones a estos espacios simbólicos a los que nos estamos refiriendo. Así, Tim Weiner firma una crónica con el título de "Bin Laden cabalga por las noches cerca de Jalalabad", en la que se dice además que Osama Bin Laden "fue visto en un campamento grande y fortificado a unos sesenta kilómetros al oeste de Jalalabad, en un pueblo situado entre dos profundos valles y rodeado de altas montañas. Sólo se puede acceder a caballo. El lugar no está protegido sólo por montañas y barrancos, sino también por espesos bosques. Bin Laden duerme en cuevas que, según la Alianza, disponen de sistemas de calefacción y ventilación".

**Poderes mágicos:** Hemos agrupado aquí lo que a nuestro entender connotaba invisibilidad, omnipresencia, capacidad de hacer cosas inverosímiles, etc.

El diario El Mundo recoge en diversas informaciones la vinculación del líder saudí a los flujos espirituales y el simbolismo. Así, en una crónica de David Jiménez, titulada "¿La última escapada de Bin Laden? y publicada el 22 de setiembre de 2001, se puede leer lo siguiente: "¿Podría Osama Bin Laden haber despistado una vez más a todos sus perseguidores?. (...) el hombre más buscado del mundo ha abandonado ya Afganistán. (...) Cuenta con teléfonos satélite y equipos electrónicos, su infraestructura es más que aceptable".

Esta misma vinculación simbólica la encontramos también en textos de El País. En una crónica publicada por J. del P. el 2 de febrero de 2002 titulada "Bin Laden dice en un vídeo inédito que la batalla continúa", se dice: "Niega mensajes ocultos en sus mensajes, con códigos para los terroristas. Es como si estuviéramos viviendo en los tiempos del correo con palomas mensajeras, cuando no había teléfonos, ni viajeros, ni Internet, ni correo regular, ni correo expreso ni correo electrónico. Estas son cosas muy graciosas. No tienen en cuenta el intelecto de la gente".

El Caballo: Aparte de las referencias concretas a caballos, burros, mulos (que las hay y bastantes) hemos considerado oportuno agrupar también en este apartado las que se refieren a helicópteros e, incluso, buques mercantes como medios en los que Bin Laden puede escapar.

Lo hemos hecho así porque interpretamos que hoy en día el helicóptero puede ser, en algunos aspectos como el de la movilidad, lo que en su día fue el caballo para un personaje como Bin Laden, tradicionalista pero muy occidentalizado y versado en cuestiones tecnológicas e informáticas.

El diario El Mundo publica el 10 de diciembre de 2001 una crónica titulada "EEUU afirma que Bin Laden sigue aún en Afganistán y que lo tiene localizado", escrita por David Jiménez y Carlos Fresneda, en la que aparece la siguiente referencia: "Los habitantes de los pueblos de la zona aseguran que lo han avistado "vestido de blanco y galopando a través de las montañas de Tora Bora".

Frases similares encontramos también en el diario El País. El 8 de octubre de 2001 aparece publicada en sus páginas una crónica de A. Espinosa titulada ¿Dónde está Bin Laden? en la que encontramos la siguiente frase: "Muchas versiones le ubican abandonando Kandahar a lomos de caballo. Tiene fama de buen jinete".

Las armas: Representan la fuerza y constituyen la materialización física del poder. El papel de las armas, el potencial armamentístico, el número de sus adeptos más estrechos, su organización militar y financiera, su fortuna y campos de entrenamiento, el acceso a armamento sofisticado tanto bacteriológico como nuclear, la importancia de su red que llega a la práctica totalidad de los países musulmanes, son referencias permanentes en las páginas de los diarios analizados.

El 10 de noviembre de 2001 El Mundo publica una información sin firma titulada "Osama Bin Laden: Tenemos armas nucleares" en la que se afirma: "Osama Bin Laden, líder de la organización Al Qaeda, asegura que posee armas nucleares y químicas y que está preparado para utilizarlas, según una entrevista que publica hoy el diario paquistaní Dawn".

"Deseo declarar que si América utiliza armas nucleares o químicas contra nosotros, responderemos con armas nucleares y químicas. Tenemos estas armas como medio de disuasión", aseguró Bin Laden durante un encuentro realizado dentro de Afganistán, según el diario paquistaní.

Estas mismas referencias a su poderío económico y militar las encontramos en El País. El 28 de octubre de 2001, Charles Moore, John Kegan y George Jones firman una crónica titulada "Bin Laden está bien protegido y bien armado", en la que se puede leer lo siguiente: "Según Blair, Bin Laden está bien protegido y armado. Los ataques han destruido 9 campamentos terroristas y 98 instalaciones militares. Blair, abrumado por la dimensión y el poder de la red de Bin Laden, advierte que Al Qaeda pretende adquirir tecnología para fabricar armas de destrucción masiva. Tiene unas finanzas tan sólidas como algunos países pequeños".

Esta simbología del personaje Bin Laden que hemos analizado en los cuatro apartados precedentes, demuestra la importancia que El Mundo y El País dedican a la hora de potenciar los rasgos simbólicos de Bin Laden.

Tanto El Mundo como El País demuestran un gran interés y además con una intensidad similar a las informaciones relacionadas con la simbología de Bin Laden. El 23% del total de los textos de El Mundo están dedicados a potenciar este simbolismo del que hablamos. Este porcentaje en El País asciende un poco hasta el 26,3% (Ver gráficos 3 y 4). El tratamiento que El País y El Mundo hacen de los rasgos simbólicos lo podemos observar en el gráfico nº 7.

Un aspecto esencial que queremos destacar al estudiar este gráfico es la gran coincidencia que se produce entre El Mundo y El País en el tratamiento de los temas relacionados con los espacios simbólicos. Tanto es así que estadísticamente hablando podemos decir que la coincidencia es prácticamente total en cada uno de los cuatro apartados que hemos analizado en este bloque relacionado con la simbología de Bin Laden.

Esta sospechosa coincidencia se produce fundamentalmente porque los textos referidos a los aspectos simbólicos se sustentan en informaciones de actualidad. Hechos que suceden en ese mismo instante y que están relacionados con la guerra de Afganistán y la persecución de los EE.UU. hacia Bin Laden.

Los espacios simbólicos relacionados con las cuevas y túneles de "Tora Bora", las referencias a la ciudad de Kandahar, las explicaciones de los habitantes de la zona que lo han visto huir a caballo, o las informaciones que hablan del armamento de destrucción masiva que posee (armas químicas y bombas incluso nucleares) son temáticas que se construyen con fuentes de información activas que relatan informaciones de actualidad.

Estamos pues ante un tipo de noticias que se trabajan con fuentes actuales que controlan los flujos informativos diarios, con lo que la diferenciación es prácticamente imposible.

En este apartado, tanto El País como El Mundo, a pesar de tener enviados especiales en la zona, trabajan las mismas fuentes de información. Los "señores de la guerra" controlan a la perfección qué fuentes deben informar y sobre qué deben hablar, por lo que la coincidencia temática es inevitable.

## 5. Figuras

Madre, Padre, Mujer: En este apartado hemos incluido todas las referencias que tradicionalmente en la mitología están relacionadas con aspectos que enfrentan o vinculan a la figura del mito con el padre, la mujer o la madre. Por eso hemos recogido los textos en los que aparecen las imágenes de "Mujer Tentadora", "Mujer Diosa", "Padre Tirano", "Padre Bueno" y "Madre", así como las pocas referencias que aparecen en torno a otros familiares.

Sobre la relación del mito con la madre, el diario El Mundo publica el 30 de setiembre de 2001 una crónica de Mark Aguirre titulada "En la cuna de los Laden" en la que se dice: "...de origen sirio, la madre del fugitivo más requerido por el FBI siempre prefirió los vestidos de Chanel al velo. Actualmente vive en Riad, donde todo el mundo la llama Um Osama, y cuentan quienes la conocen que ha hecho de todo para convencer a su único hijo varón de que abandonara la Yihad y se dedicara a la familia".

Esta relación de Bin Laden con su entorno familiar la encontramos también en El País. El 6 de diciembre de 2001, en una crónica de Francisco Perejil titulada "Las

traiciones y recelos entre pastunes frenan la conquista de Kandahar”, aparecen referencias a la influencia que puede ejercer la esposa del líder saudí. En concreto, se afirma lo siguiente: Un líder de los kakar señala que “la hermana de uno de mis comandantes es esposa de Osama Bin Laden. Eso hace que ellos (los talibanes) me tengan respeto”.

Protectores y amigos: En este grupo hemos recogido los textos en los que destacan la amistad y el protectorado hacia el líder saudí. En concreto, hemos agrupado aquí las referencias a amigos personales, dirigentes Al Qaeda y talibanes, militantes (o acusados) de Al Qaeda o talibanes, grupos supuestamente relacionados con Al Qaeda y Bin Laden, financiadores, grupos o personas a las que se acusa de financiar a Al Qaeda, países amigos hoy, países que se posicionan a favor de Bin Laden o, en la mayoría de los casos, países a los que EEUU acusa de apoyar a Bin Laden, países que fueron amigos y que en su día apoyaron a Bin Laden, etc.

Las referencias a los protectores y amigos que aparecen tanto en El País como en El Mundo son múltiples y a modo ilustrativo hemos elegido, una vez más, una de cada diario.

El 8 de octubre de 2001, el diario El País publica una información elaborada por el mismo periódico titulada “Bin Laden: Juro que América no tendrá paz hasta que no la tenga Palestina”, en la que se dice: “Junto a Bin Laden aparece Ayman Zawahiri, su brazo derecho y el segundo hombre más buscado del mundo. Bin Laden vive bajo la protección de los talibán desde 1996, cuando fue expulsado de Sudán. Bin Laden contó con el beneplácito de EEUU en un primer momento cuando luchó contra la URSS”.

En el diario El Mundo encontramos también reiteradas referencias a este apartado. El 5 de octubre de 2001 este diario publica una crónica de Alfonso Rojo titulada “Los últimos de Bin Laden” en la que el periodista dice lo siguiente: “No tienen escapatoria y serán los únicos que mantengan el tipo y peleen con fiereza cuando llegue el momento. Son unos 10.000, proceden de lugares tan distantes como Argelia, Chechenia o Filipinas y han jurado por Alá defender a Bin Laden hasta la muerte”.

El Mundo y El País dedican una importancia especial a las informaciones relacionadas con las figuras. De hecho, los textos sobre estas temáticas ocupan el segundo lugar en las preferencias de los dos diarios, por detrás de los ragos psicológicos. Tal y como puede verse en los gráficos 3 y 4, el 32,6% del total de los textos de El Mundo están dedicados a potenciar las figuras relacionadas con el personaje mítico. El porcentaje de El País desciende levemente hasta el 29,7%.

El tratamiento que El País y El Mundo hacen de las figuras lo podemos observar en el gráfico nº 8.

En este apartado que hemos realizado sobre las figuras, se produce también una importante coincidencia en el tratamiento periodístico de los dos diarios analizados. Si bien El Mundo incluye un porcentaje mayor de textos en los que aparecen la figura de “La Madre”, “El Padre” y “La Mujer”, no lo hace en un porcentaje excesivamente superior al de El País, aunque este diario casi no hace referencia a estos temas.

La coincidencia se produce a la hora de tratar las informaciones relacionadas con los protectores y amigos. El Mundo utiliza un 74,7% de sus textos de figuras a este tema, mientras que el porcentaje de El País asciende a un casi exclusivo 97,8%.

## 6. CONCLUSIONES

Hemos observado cómo, cuantitativamente, en los dos periódicos analizados, el empeño puesto en dibujar un malvado de película no ajeno al imaginario colectivo

cinematográfico es muy importante. Así, los atributos negativos superan contundentemente a los positivos. En el caso de El Mundo, los textos en los que se destacan los rasgos negativos de Osama Bin Laden representan el 21,50% del total de textos que hacen referencia a los rasgos psicológicos, frente al 4,70% en los que se destacan atributos positivos. Por lo que respecta a El País, la diferencia es aún más contundente. El 36,8% de sus textos sobre rasgos psicológicos se dedican a destacar aspectos negativos, mientras que el porcentaje de textos sobre atributos positivos se queda en el 5%.

Sin embargo, y a pesar de estas cifras, no se nos escapa que en algunas crónicas, y semblanzas del personaje las aportaciones de conocidos, maestros o periodistas que tuvieron un trato circunstancial pero directo con el mismo, ensombrecen o mejor dicho iluminan esta fotografía. Como en un claroscuro los detalles perversos y virtuosos, las anécdotas admirativas y crueles se mezclan generando matices tornasolados y ambiguos.

El empeño puesto por los organismos de propaganda norteamericanos para imprimir en la conciencia colectiva la imagen de un perverso, sanguinario, fanático y oscuro terrorista, no tuvo el éxito deseado. Los medios de comunicación se plegaron con condescendencia a estas informaciones, pero el personaje, desde nuestro punto de vista, tomó vida propia y estos mismos medios debieron hacerse eco de otros puntos de vista.

Las crónicas y semblanzas que tanto El Mundo como El País recogen trazan una biografía de leyenda, donde el padre adquiere una personalidad mítica y el misterio y exotismo de un país y el lujo de Las Mil y una noche subyugan al lector.

Osama Bin Laden se muestra a través de crónicas, informaciones y reportajes como un héroe trágico, ambivalente y humano. Una vez analizadas las características del personaje observamos cómo el misterio es el común denominador. Misterio respecto a su familia, su fortuna, e incluso su biografía. Sin embargo, de esa figura misteriosa surge un hombre generoso e inteligente, pero a la vez fanático y sin escrúpulos. Es humano en sus debilidades y divino en su prodigalidad y en la fe en su destino.

A lo largo de los siete meses que abarcan esta investigación, El Mundo llegó a publicar un total de 238 textos, lo que da un promedio de 1,12 textos por día. El País, por su parte, publica en las mismas fechas un total de 442 textos, lo que supone una frecuencia de 2,1 textos por día. A pesar de que El País publica muchos más textos que El Mundo, lo que no ofrece ninguna duda es que para los dos diarios las cuestiones referidas a Osama Bin Laden forman parte claramente de su Agenda Temática. Los dos medios demuestran un claro interés informativo por el ámbito analizado.

Sobre los géneros periodísticos utilizados a la hora de elaborar los textos periodísticos, El Mundo demuestra su predilección por los textos interpretativos (115) y los informativos (92). El número de inserciones que reserva para los textos de opinión es de 31, lo que representa el 13% del total de textos publicados. Una cantidad significativa, pero muy por debajo de la publicada por El País. Este diario reserva también el porcentaje más alto para los textos interpretativos (190), seguido de las informaciones (129). Sin embargo, es interesante aquí destacar la gran importancia que dedica a los textos de opinión (106), lo que supone un 24% de la totalidad de sus textos sobre Bin Laden. El País, porcentualmente, utiliza el doble de textos de opinión que El Mundo; una cantidad ciertamente significativa.

Por lo que respecta a la titulación, El Mundo, de los 238 textos que publica en los siete meses analizados, en el 73,5% aparece el nombre de Osama Bin Laden en su

cabecera de titulación. Este porcentaje, en el caso de El País, baja notablemente hasta el 26%.

El País hace una apuesta mucho más fuerte que El Mundo por los textos en los que destacan las interpretaciones y las opiniones, frente a los textos eminentemente informativos. El 71% del total de los textos publicados por El País hacen referencia a interpretaciones y opiniones. Esta cifra, en el caso de El Mundo, desciende hasta el 61%. El País se muestra más preocupado que El Mundo a la hora de influir con sus opiniones sobre su audiencia. Sin embargo, se muestra mucho más cauto que El Mundo a la hora de que aparezcan referencias a Osama Bin Laden en los titulares de sus textos.

Esta cautela informativa de El País frente a El Mundo la observamos también claramente en la titulación de los textos de opinión de los dos diarios.

El Mundo publica, como hemos explicado, muchos menos textos de opinión que El País; sin embargo, en las cabeceras de titulación, el nombre de Bin Laden aparece en el 61% de los textos de opinión publicados por El Mundo. Esta cifra, en el caso de El País, desciende a unas cotas mínimas del 6%.

En la investigación hemos analizado también algunos importantes rasgos con los que numerosos autores caracterizan al héroe clásico. Estas cualidades las hemos agrupado para su análisis en cuatro grandes bloques: "Rasgos físicos", "Rasgos psicológicos", "Símbolos" y "Figuras".

Del análisis global de estas calificaciones se desprende que tanto El Mundo como El País utilizan una política informativa muy similar. En el caso de El Mundo, los textos en los que aparecen caracterizaciones sobre los rasgos físicos suponen el 3,9% del total, los rasgos psicológicos alcanzan el 40,4% de los textos; el 23% lo dedica a textos sobre los símbolos y un 32,6% a las figuras.

En el caso de El País, el 1,6 de sus textos hacen referencia a los rasgos físicos, el 42,4% a los rasgos psicológicos, el 26,3% a los símbolos, mientras que a las figuras dedica el 29,7% de sus textos. Unas oscilaciones entre los dos diarios que vistas globalmente no representan alteraciones muy significativas.

Sin embargo, si analizamos separadamente cada una de las caracterizaciones observamos que comienzan a aparecer importantes diferencias entre los dos diarios.

Por lo que respecta a los rasgos físicos, a pesar de que El Mundo efectúa un porcentaje mayor de inserciones, el 3,9% frente al 1,6% de El País, se trata de unas características muy alejadas del resto.

Por otra parte, tanto El Mundo como El País dedican una atención especial a destacar los rasgos psicológicos (El 40,4% del total de los textos de El Mundo, frente al 42,4% en el caso de El País). Sin embargo, El Mundo hace un mayor hincapié en las informaciones relacionadas con la espiritualidad del personaje, la influencia del destino, la figura mesiánica, la fatalidad y el padecimiento, mientras que El País destaca por encima de las demás cualidades a las relacionadas con la distancia y el misterio y los atributos negativos de Bin Laden.

Es muy importante destacar aquí el porqué de las diferencias entre los dos diarios en el tratamiento de los rasgos psicológicos. La mayor parte de los textos tratados en este apartado hacen referencia a actuaciones de Bin Laden realizadas en el pasado. Son textos que no se apoyan en datos informativos de actualidad, sino que se sustentan fundamentalmente en datos de archivo. Al tratarse de textos que no están vinculados al concepto de actualidad, el periodista tiene que acudir a datos

de archivo para su elaboración, por lo que su capacidad de intervención individual es alta y el resultado sea el de textos más diferenciados.

Por lo que respecta a los textos que representan rasgos simbólicos tenemos que decir que la coincidencia entre los dos diarios es prácticamente total. Esto es así porque los periodistas, para la elaboración de estos textos, se apoyan en fuentes que suministran informaciones de actualidad. Fuentes que, por otra parte, ejercen un control exhaustivo sobre la información. El resultado final no puede ser otro: la igualdad de las informaciones de todos los medios de comunicación ya que, aunque dispongan de corresponsales o enviados especiales, beben de las mismas fuentes informativas.

En el apartado de las figuras, se produce también una importante coincidencia sobre el tratamiento informativo de los dos diarios analizados. En este apartado es necesario destacar por encima de los demás el tratamiento que los dos diarios hacen del apartado de los protectores y amigos. El Mundo utiliza un 74,4% de sus textos de este apartado a figuras relacionadas con el simbolismo. El porcentaje de El País es del 97,8%.

Aunque estas cifras puedan resultar frías sobre el papel, no debemos olvidar la trascendencia que las mismas tienen a la hora de aportar datos sobre el papel jugado por ambos diarios a la hora de configurar el perfil del personaje mítico en que Osama Bin Laden se ha convertido.

#### Referencias bibliográficas

CAMPBELL JOSEPH (1991): El poder del mito. Barcelona: Emecé Editores.

CAMPBELL JOSEPH (1994): Los mitos, su impacto en el mundo actual. Barcelona: Kairós.

CAMPBELL JOSEPH (1999): El héroe de las mil caras. México: Fondo de Cultura Económica. Mexico.

CUENCA, L. A. (1991): El héroe y sus máscaras. Madrid: Mondadori.

ELIADE, MIRCEA (1999): Imágenes y Símbolos. Madrid: Taurus.

ELIADE, MIRCEA (2000): Aspectos del mito. Barcelona: Paidós.

GRACÍA GUAL, CARLOS (1997): La mitología. Madrid: Montesinos.

GARCÍA PELAYO, MANUEL (1981): Los mitos políticos. Madrid: Alianza.

GURBERN, ROMÁN (1974): Mensajes icónicos en la cultura de masas. Barcelona: Lumen.

GURBERN, ROMÁN (1993): Espejo de Fantasmas. Madrid: Espasa Calpe.

JUNG, C. G. (1966): El hombre y sus símbolos. Madrid: Aguilar Ediciones.

JUNG, C. G (1992): Símbolos de transformación. Barcelona: Paidós.

LIPOVETSKY, GILLES (2000): La era del vacío. Barcelona: Anagrama.

MAY, ROLLO (1992): La necesidad del mito. Barcelona: Paidós. Barcelona.

RANK, OTTO (1991): El mito del nacimiento del héroe. Barcelona: Paidós.